

## Situation 1

Yamada-kun and Sato-kun, who are university students, are making plans for their graduation trip.

## Dialogue

やまだ そつぎょうりょこう  
山田：卒業旅行、どこ行く？

さとう かいがい  
佐藤：せっかくだから、海外がいいな。

やまだ かいがいりょこう  
山田：そうだね。やっぱり海外旅行がいいよね。

さとう くに  
佐藤：どこの国にしようか。行きたい国ある？

やまだ おれ い  
山田：俺、イギリス行きたい！

さとう ぼく い  
佐藤：イギリスいいね。僕はドイツ行きたいんだよね。

やまだ くに  
山田：どっちの国にする？

さとう い  
佐藤：せっかくだから、どっちも行かない？イギリスとドイツ。

やまだ さいこう けっけい  
山田：それ最高！イギリスとドイツで決定だな。

さとう たの い  
佐藤：楽しみだな。どのくらい行く？

やまだ いっしゅうかん  
山田：一週間とか？

さとう  
佐藤：もっとゆっくりしようよ。

やまだ にしゅうかん  
山田：そうだね。じゃあ二週間くらい？

さとう にしゅうかん  
佐藤：いいね。二週間だったらゆっくりできそう。

やまだ にしゅうかん けっけい  
山田：じゃあ、二週間に決定で。

さとう さいこう はや そつぎょうりょこう い  
佐藤：最高だな！早く卒業旅行行きたいな。

やまだ  
山田：うん。ほんとうい  
本当に行きたい！

## Breakdown

やまだ そつぎょうりょこう い  
山田：卒業旅行、どこ行く？

Yamada: Where should we go for our graduation trip?

- そつぎょう 卒業 graduation; そつぎょう 卒業する to graduate

さとう かいがい  
佐藤：せっかくだから、海外がいいな。

Sato: Since we don't do this often, I'd like to go overseas.

- せっかく with effort, to take the trouble to; since..., might as well
- かいがい 海外 overseas; abroad; foreign

やまだ かいがいりょこう  
山田：そうだね。やっぱり海外旅行がいいよね。

Yamada: You're right. An overseas trip would be better after all.

さとう くに  
佐藤：どこの国にしようか。行きたい国ある？

Sato: Which country should we go to? Is there a country you want to visit?

やまだ おれ い  
山田：俺、イギリス行きたい！

Yamada: I want to go to the UK!

- イギリス United Kingdom; Britain; England

さとう ほく い  
佐藤：イギリスいいね。僕はドイツ行きたいんだよね。

Sato: The UK sounds good. I want to go to Germany.

- ドイツ Germany

やまだ くに  
山田：どっちの国にする？

Yamada: Which country should we go with?

- どっち which (of the two); どっちか either (A or B); どっちも both; どっちでも either: どっちでもいいよ。 Either will do.

さとう い  
佐藤：せっかくだから、どっちも行かない？イギリスとドイツ。

Sato: Since we don't do this often, shall we go to both the UK and Germany?

やまだ さいこう  
山田：それ最高！イギリスとドイツで決定だな。

Yamada: That's the best! It's decided that we'll go with the UK and Germany.

- さいこう  
最高 best; highest
- けっぺい けっぺい  
決定 decision, determination; 決定する to decide, to determine

さとう たの い  
佐藤：楽しみだな。どのくらい行く？

Sato: I'm looking forward to it. How long should we go for?

やまだ いっしゅうかん  
山田：一週間とか？

Yamada: A week, maybe?

- いっしゅうかん にしゅうかん  
一週間、二週間 one week, two weeks...

さとう  
佐藤：もっとゆっくりしようよ。

Sato: Let's spend more time there.

- ゆっくり slowly, leisurely; plenty of time; ゆっくりする to have a good rest; to relax; ゆっくり～する to take time to do...

やまだ にしゅうかん  
山田：そうだね。じゃあ二週間くらい？

Yamada: You're right. Well then, about two weeks?

さとう にしゅうかん  
佐藤：いいね。二週間だったらゆっくりできそう。

Sato: That's nice. With two weeks, we should be able to relax.

やまだ にしゅうかん けっぺい  
山田：じゃあ、二週間に決定で。

Yamada: Alright, let's go with two weeks.

さとう さいこう はや そつぎょうりょこうい  
佐藤：最高だな！早く卒業旅行行きたいな。

Sato: This is awesome! I want to go on our graduation trip soon.

やまだ ほんとう い  
山田：うん。本当に行きたい！

Yamada: Yeah. I really want to go!

## Situation 2

A doctor and patient are talking at a hospital.

### Dialogue

いしや 医者：こんにちは。今日はきょうどうしましたか？

かんじゃ 患者：昨日きのうの夜よるから、頭あたまが痛いたくて...

いしや 医者：なるほど。他にほか症しょうじょう状じょうはありますか？

かんじゃ 患者：おなかの痛いたみも気きになります。

いしや 医者：他ほかにはありますか？

かんじゃ 患者：ありません。

いしや 医者：症しょうじょう状じょうは、頭あたまとおなかの痛いたみですね。

かんじゃ 患者：そうです。

いしや 医者：熱ねつはありますか？

かんじゃ 患者：熱ねつはありません。

いしや 医者：風邪かぜではなさそうですね。

かんじゃ 患者：風邪かぜじゃないんですか。

いしや 医者：まだわからないですけどね。

かんじゃ 患者：そうですか。

いしや 医者：それでは、おなかの検けんさ査さをしましょう。

かんじゃ 患者：わかりました。

いしゃ けんさ へや いどう  
医者：検査の部屋に移動していただけますか？

かんじゃ  
患者：はい。

いしゃ ひとり いどう  
医者：一人で移動できますか？

かんじゃ だいじょうぶ  
患者：大丈夫です。

いしゃ お へや き  
医者：終わったら、またこの部屋に来てください。

かんじゃ  
患者：わかりました。

## Breakdown

いしゃ こんには。きょう  
医者：こんにちは。今日はどうしましたか？

Doctor: Hello. What's wrong today?

かんじゃ きゆう よる あたま いた  
患者：昨日の夜から、頭が痛くて...

Patient: My head has been hurting since last night.

いしゃ ほか しょうじょう  
医者：なるほど。他に症状はありますか？

Doctor: I see. Do you have any other symptoms?

- しょうじょう  
• 症状 symptom

かんじゃ いた き  
患者：おなかの痛みも気になります。

Patient: My stomach pain is bothering me as well.

- おなか stomach; belly
- いた  
• 痛み pain; ache

いしゃ ほか  
医者：他にはありますか？

Doctor: Do you have anything else?

かんじゃ  
患者：ありません。

Patient: No.

いしゃ しょうじょう あたま いた  
医者：症状は、頭とおなかの痛みですね。

Doctor: The symptoms are head and stomach pain, yes?

かんじゃ  
患者：そうです。

Patient: Yes.

いしゃ ねつ  
医者：熱はありますか？

Doctor: Do you have a fever?

- ねつ  
• 熱 fever; heat

かんじゃ ねつ  
患者：熱はありません。

Patient: I don't have a fever.

いしや かぜ  
医者：風邪ではなさそうですね。

Doctor: It doesn't seem to be a cold.

- 風邪 cold

かんじゃ かぜ  
患者：風邪じゃないんですか。

Patient: It's not a cold?

いしや  
医者：まだわからないですけどね。

Doctor: Although I don't know yet.

かんじゃ  
患者：そうですか。

Patient: Is that so?

いしや けんさ  
医者：それでは、おなかの検査をしましょう。

Doctor: Now then, let's examine your stomach.

- 検査 inspection, examination; to inspect

かんじゃ  
患者：わかりました。

Patient: Alright.

いしや けんさ へや いどう  
医者：検査の部屋に移動していただけますか？

Doctor: Could you please move to the examination room?

- 移動 movement, transfer, travel; 移動する to transfer, to travel, to move, to migrate
- ～ていただく extra polite way of saying ～てもらう: 学校に来ていただけますか? Could you please come to the school?

かんじゃ  
患者：はい。

Patient: Alright.

いしや ひとり いどう  
医者：一人で移動できますか？

Doctor: Can you move by yourself?

かんじゃ だいじょうぶ  
患者：大丈夫です。

Patient: I'm alright.

いしゃ お  
医者：終わったら、またこの部屋へやに来てください。  
Doctor: When it's over, please come to this room again.

かんじゃ  
患者：わかりました。  
Patient: Alright.